

ရန်သူများ
ENEMIES

- ✦ An enemy may chance to give good counsel.
ရန်သူတစ်ဦးကပင်လျှင် အကြံကောင်းကို ပေးကောင်းပေးနိုင်ပေလိမ့်မည်။
- ✦ There is no little enemy.
ပူလောက်စရာ မရှိသူသည် ရန်သူဟူ၍မရှိ။
- ✦ One enemy can do more hurt than ten friends can do the good.
မိတ်ဆွေဆယ်ဦးက ကောင်းသည့်အရာကို လုပ်ပေးနိုင်သည်ထက်၊ ရန်သူတစ်ဦးက ဆိုးဝါးမှုကို လုပ်ပေးနိုင်သည်။
- ✦ One enemy is too many; a hundred friends too few.
ရန်သူတစ်ဦးရှိနေခြင်းသည် အလွန်များပြားနေသည်။ မိတ်ဆွေအယောက်တစ်ရာ ရှိနေခြင်းသည် လွန်စွာနည်းပါးသည်။
- ✦ Better a thousand enemies outside the house than one inside.
(Arabic proverb)
အိမ်အတွင်း၌ ရန်သူတစ်ဦးရှိနေခြင်းထက်၊ အိမ်အပြင်ဖက်၌ ရန်သူအယောက် တစ်ထောင်ရှိနေခြင်းက ပို၍ပင်ကောင်းသေးသည်။ (အာရဗီစကားပုံ)



မနာလိုမှု
ENVY

Envy shoots at others and wounds herself.
မနာလိုမှုသည် အခြားလူများအား ပစ်ခတ်၍ ၎င်းကိုယ်တိုင် ဒဏ်ရာရရှိသည်။

- ✦ Envy and covetousness are never satisfied.
မနာလိုမှုနှင့် လောဘသည် မည်သည့်အခါမှ ရောင်ရုတ်ငြိမ်းတိမ်နိုင်ခြင်း မရှိ။
- ✦ He who envies admits his inferiority.
မနာလိုဖြစ်သူသည် သူ၏ညံ့ဖျင်းမှုကို ဝန်ခံသည်။
- ✦ One potter envies another.
အိုးထိန်းသည်တစ်ဦးသည် အခြားအိုးထိန်းသည်တစ်ဦးကို မနာလိုဝန်ကိုဖြစ်သည်။



နမူနာ
EXAMPLE

- ✦ Practise what you preach.
သင်ပြောတာကိုလုပ်ပါ။
- ✦ Example is better than precept.
လမ်းညွှန်ချက်ထက်စာလျှင် နမူနာလုပ်ပြမှုက ပို၍ကောင်းသည်။
- ✦ A good example is the best sermon.
ကောင်းစွာလုပ်ပြမှုသည် အကောင်းဆုံးဟောကြားချက်ထက် ပို၍ကောင်းသည်။
- ✦ Do as I say, not as I do.
ငါပြောသလိုလုပ်၊ ငါလုပ်သလိုမလုပ်နဲ့။
- ✦ Law makers should not be law breakers.
ဥပဒေကိုပြဋ္ဌာန်းသူများသည် ဥပဒေများကို ချိုးဖောက်သူများမဖြစ်သင့်။
- ✦ One sheep follows another.
သိုးတစ်ကောင်သည် အခြားသိုးတစ်ကောင်နောက်မှ လိုက်သည်။